

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

23 AVRIL 1947.

BUDGET-ANNEXE DU MINISTÈRE DU BUDGET POUR L'EXERCICE 1947.

Art. 3.
Crédits afférents
au Ministère du Rééquipement National.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 22 avril 1947.

A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de la Coordination Economique et du Rééquipement National propose d'apporter au projet de budget du Ministère du Rééquipement National pour l'exercice 1947.

Il se traduit par une augmentation de 117,500 francs.

Par suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr.	13,713,400
Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	10,467,500
Ensemble . . . fr.	24,180,900

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Votr :

4-XVIIIbis : Budget-Annexe.
199 : Rapport.

23 APRIL 1947.

AANVULLINGSBEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1947.

Art. 3.
Kredieten betrekking hebbende
op het Ministerie van s' Lands Wederuitrusting.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

Brussel, den 22^e April 1947.

De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van het Ministerie van 's Lands Wederuitrusting voor het dienstjaar 1947.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 117,500 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp belopen :

Voor de gewone uitgaven, de som van fr.	13,713,400
Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	10,467,500
Te zamen . . . fr.	24,180,900

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Begrooting,
Jos. MERLOT.

Zie :

4-XVIIIbis : Aanvullingsbegrooting.
199 : Verslag.

H.

AMENDEMENT.

Depenses exceptionnelles.

Art. 41bis (nouveau).

« Achat d'une voiture automobile ministérielle fr. 117,500

» Cette voiture remplacera l'ancienne voiture du Ministre, complètement mise hors d'usage lors d'un accident de circulation et vendue aux enchères par l'intermédiaire de l'Administration des Domaines. »

AMENDEMENT.

Uitzonderingsuitgaven.

Art. 41bis (nieuw).

« Aankoop van een ministerieel autorijtuig fr. 117,500

» Dit rijtuig zal het vroegere rijtuig van den Minister vervangen, dat bij een verkeersongeval volledig buiten gebruik werd gesteld en door tussenkomst van het Bestuur der Domeinen bij opbod werd verkocht. »